



Bibliotheca Alexandrina

OU LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

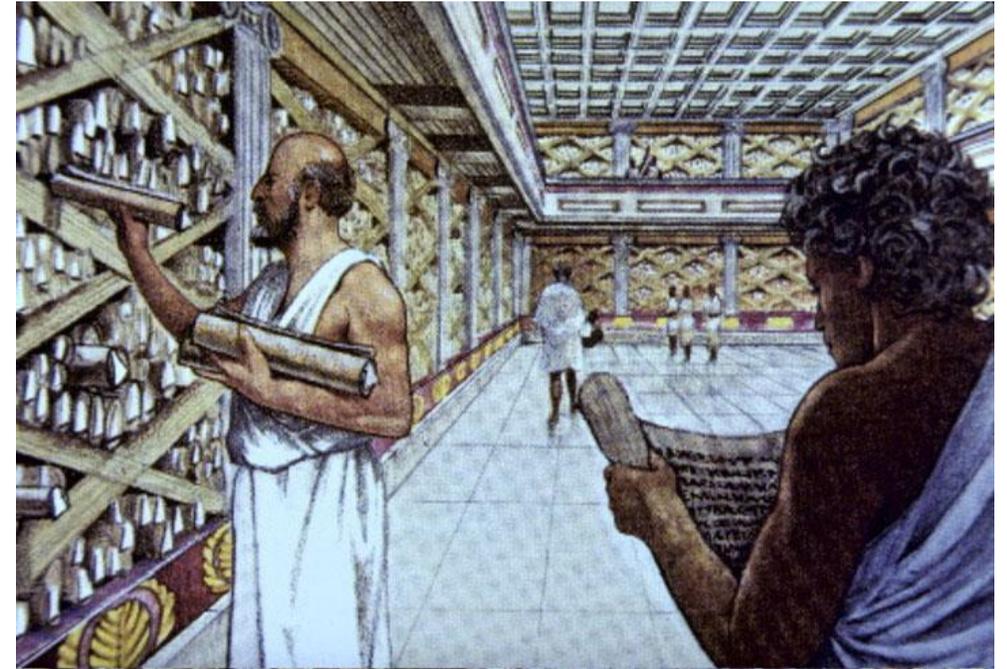
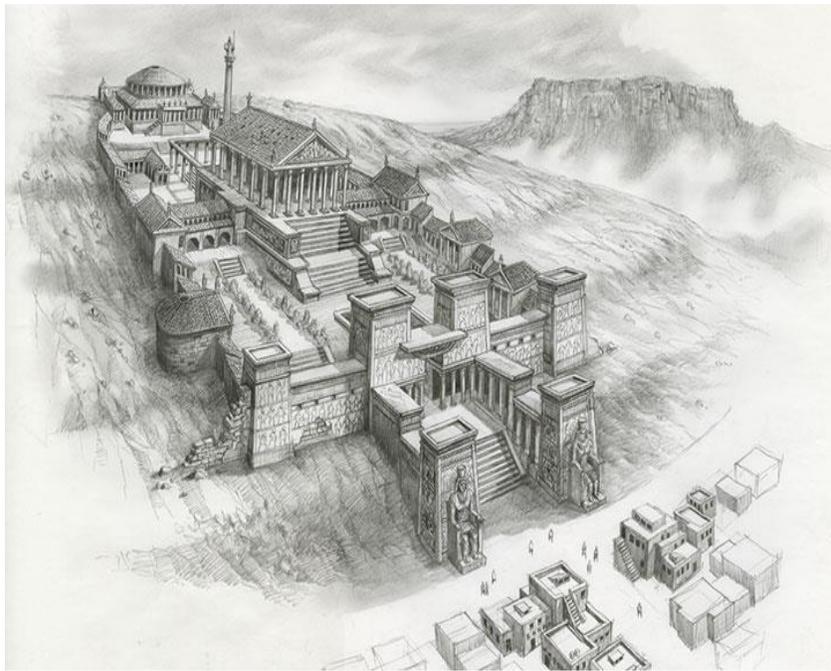
LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE



LA BIBLIOTHÈQUE ANTIQUE D'ALEXANDRIE

Alexandre a prévu la construction de la bibliothèque lors de la création d'Alexandrie. Ptolémée Sôter I (le sauveur) va la construire et Ptolémée II l'achever.

Démétrios de Phalère met au point la planification de la construction. La bibliothèque reflète l'équilibre de la pensée grecque et l'ère de la science. La date n'est pas établie. Certains disent qu'elle a été établie en 330 avant JC et d'autres en 288 avant JC.



LA DESTRUCTION DE L'ANCIENNE BIBLIOTHÈQUE

L'histoire exacte de la destruction de la bibliothèque antique d'Alexandrie reste un mystère.

De nombreuses recherches archéologiques permettent d'en savoir plus à son sujet :

- En **48 av. J.-C.**, Jules César brûle 101 navires sur les rives de la Méditerranée devant la Bibliotheca Alexandrina après avoir été assiégé par le frère de Cléopâtre. Certains historiens disent que le feu s'est propagé jusqu'à la bibliothèque qui la détruite.
- D'autre part, en **272**, lors de la bataille de la reine Zénobie, la bibliothèque est encore endommagée.
- D'autres récits indiquent que la bibliothèque a été gravement endommagée en 391 après JC lorsque l'empereur romain Théodose Ier a ordonné sa destruction.
- Bref, la destruction de la bibliothèque reste un sujet controversé, malgré les diverses recherches.



LA RESTAURATION DE LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

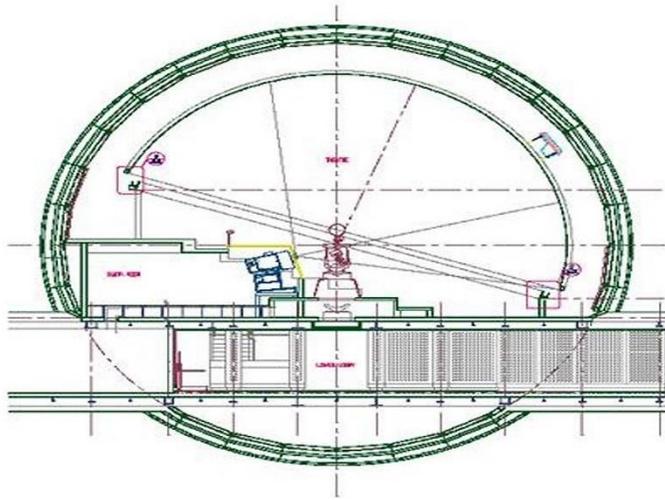
L'idée de la restauration de la nouvelle Bibliothèque d'Alexandrie (BA) représente la promesse du retour de l'Égypte sur la scène internationale de la culture.

L'édifice, de taille pharaonique, se place dans la continuité entre le passé et l'avenir, entre l'ouvrage antique et la réalisation de haute technologie.

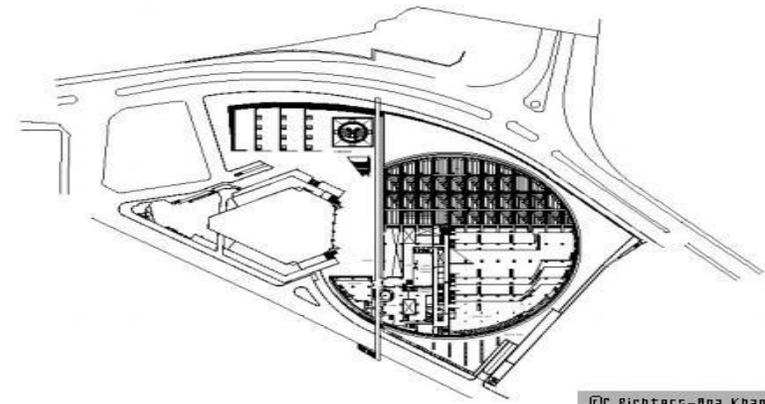
C'est un hommage au symbole du Dieu Râ, le dieu-soleil,

- Les objectifs de la nouvelle bibliothèque sont les mêmes que ceux de la Bibliothèque antique : être une bibliothèque de recherche publique et appuyer les peuples du monde arabe et du Moyen-Orient pour redonner son ancienne position auprès des universitaires et des chercheurs dans différents domaines de la science.
- C'est, en 1988, que le président égyptien, Moubarak, pose la première pierre de la bibliothèque sur l'emplacement présumé de sa mythique ancêtre. Pour ce faire, l'UNESCO a parrainé un concours international et c'est le projet de Snøhetta Ganadoró (société norvégienne) qui a été choisi.
- Avec 77 pays donateurs, le budget pour la construction était de 230 millions de dollars financé par les pays du monde entier. L'Égypte a financé la moitié, avec l'espoir de ressusciter et de retrouver l'image d'une Alexandrie cosmopolite, capitale culturelle et intellectuelle de la Méditerranée.
- Les travaux démarrent en 1995 et la BA aurait dû être inaugurée le 23 avril 2002, mais la cérémonie a été repoussée au 16 octobre en raison du contexte du Proche-Orient qui ne permettait pas d'assurer la sécurité des nombreux invités attendus à l'aéroport international du Caire. La cérémonie a rassemblé des chefs d'Etat, des têtes couronnées et autres dignitaires.

LA RESTAURATION DE LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE



FIRST FLOOR



© Richters-Rga Khan



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Le projet comprend trois bâtiments principaux: la bibliothèque, le centre de conférence et le planétarium.

Bibliothèque

Le bâtiment est un énorme cylindre, Il se compose de 11 niveaux, dont quatre sont en dessous du niveau de la mer. L'inclinaison du toit permet aux niveaux supérieurs de bénéficier d'un éclairage naturel et d'atténuer les effets d'embruns. L'architecture intérieure répond à l'idée de communication entre les peuples.

Les murs, en rochers de granits extraites au Zimbabwe, oxydées pour ne pas changer de couleur, et en pierres d'Assouan, pour empêcher la chaleur d'entrer. Les murs extérieurs sont courbes et en granit gris sont gravés d'hiéroglyphes, d'idéogrammes et d'alphabets divers représentant toutes les langues de l'humanité. Le toit en verre donne la lumière du soleil à un niveau optimal tout au long de l'année tout en travaillant comme un lien qui permet un accès visuel à l'extérieur et vice-versa. Les voiles solaires, installés sur le toit permet à la lumière diffuse d'accès dans l'espace intérieur. Fournit une unique hypostyle (salle égyptienne soutenue par des colonnes) de béton et de bois, situé dans le centre de l'édifice, conçu pour la lecture

- La Bibliothèque occupe 70.000 m² sur 11 niveaux et peut accueillir 2000 lecteurs.
- Le nombre de visiteurs égyptiens et étrangers de juillet 2016 à juin 2017 est 165.419 visiteurs.
- Le nombre de visiteurs des visites guidées est de 1913.
- Le nombre de visiteurs VIP est 2574.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

- **6 bibliothèques spécialisées :**

1. La Bibliothèque des Arts et du Multimédia
2. La Bibliothèque Taha Hussein pour les non et malvoyants
3. La Bibliothèque des Enfants
4. La Bibliothèque des Jeunes
5. La Bibliothèque des Microformes
6. La Bibliothèque des Livres Rares et des Collections Spéciales.

- **4 musées :**

1. Le Musée des Antiquités
2. Le Musée des Manuscrits,
3. Le Musée Sadate
4. Le Musée de l'Histoire des Sciences.

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Le Centre des Sciences du Planétarium (CSP):

1. ALEXploratorium
2. Culturama
3. VISTA

- Un site miroir de l'Internet Archive.
- Quatre galeries d'expositions temporaires.
- Le Centre de Conférences, qui peut accueillir des milliers de personnes.

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

- *15 expositions permanentes :*

1. Les Impressions d'Alexandrie (Collection Awad)
2. Le Monde de Shadi Abdel Salam
3. La Calligraphie Arabe
4. L'Histoire de l'Impression
5. Le Livre de l'Artiste
6. Les Instruments Astronomiques et Scientifiques Arabes à l'Époque Médiévale
7. Mohie El-Din Hussein : un Parcours Créatif
8. Collection Raaya El-Nimr et Abdel-Ghani Abou El-Enein : Artiste
9. Hassan Soliman : Artiste
10. Adam Henin : Sculpteur
11. Ahmed Abdel Wahab : Artiste
12. « Art et Mouvement » de Seif et Adham Wanly
13. La Sculpture
14. Les Initiatives Numériques
15. Farouk Shehata : un parcours continu

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

- *Treize centres de recherche académique, à savoir:*

1. Le Centre des Manuscrits
2. Le Centre d'Écrits et d'Écritures
3. Le Centre de Documentation du Patrimoine Culturel et Naturel (CULTNAT) siégeant au Caire
4. Le Centre des Recherches Alexandrines et Méditerranéennes (Alex Med)
5. Le Centre des Etudes et des Programmes Spécialisés (CSSP)
6. Le Centre d'Etudes de la Démocratie et de la Paix Sociale (CDSPPS)
7. Le Centre des Etudes Hellénistiques d'Alexandrie
8. Le Centre d'Etudes pour le Développement
9. Le Centre des Études Environnementales
10. Le Centre des Etudes de la Civilisation Islamique
11. Le Centre des Etudes Coptes
12. Le Centre de la Linguistique Informatique Arabe
13. Le Centre International des Sciences de l'Information (ISIS).

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

La nouvelle Bibliothèque d'Alexandrie héberge également un nombre d'institutions, à savoir :

1. L'Academia Bibliotheca Alexandrinae (ABA)
2. La Société Arabe pour l'Éthique des Sciences et de la Technologie (ASEST)
3. La Fondation Euro-Méditerranéenne Anna Lindh pour le Dialogue entre les Cultures (ALF), la première fondation EuroMed hors de l'Europe
4. Le Projet de la Recherche Médicale HCM (siégeant à Shallalat)
5. Le Bureau Régional Arabe de l'Académie des Sciences pour les Pays en Développement (TWAS-ARO)
6. Le Bureau Régional de la Fédération Internationale des Associations de Bibliothécaires et des Bibliothèques (FIAB/IFLA)
7. Le Secrétariat des Commissions Nationales Arabes pour l'UNESCO
8. Le Réseau du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord pour l'Économie Environnementale (MENANEE)
9. Le Réseau Arabe des Femmes Scientifiques et Ingénieurs (ANWST).

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

La Bibliothèque principale:

Les ouvrages sont en libre accès. La Bibliothèque principale pouvant abriter des millions de livres (2.098.285). La Bibliothèque francophone, la Bibliothèque de dépôt et la Bibliothèque des Cartes et des Plans dépendent de la bibliothèque principale.

La salle de lecture de la Bibliothèque principale est sur sept niveaux et peut accueillir jusqu'à 2 000 lecteurs. Il y a également 200 chambres pour les études universitaires et les chercheurs. Aujourd'hui, l'immense salle de lecture – aussi grande que la gare Centrale de New York – grouille d'une foule bruyante où se mêlent touristes, classes d'école et d'étudiants.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Les Bibliothèques spécialisées

- Les Bibliothèques jeunesse:

Deux bibliothèques sont dédiées aux enfants (6-12 ans) et aux jeunes (12-16 ans). Elles ont accueilli 13.496 visiteurs (6-12 ans) en juin 2018. 3014 personnes sont adhérentes à la Bibliothèque des 12-16 ans.

Elles ont reçu la visite de 23 écoles avec 449 usagers pendant la période scolaire. Elles existent au sein de l'Alexandrina depuis sa création. Elles cherchent à développer, en s'adaptant à leur public respectif, la lecture, la recherche et la création. Elles cherchent à la fois à valoriser la culture et ailleurs et à sensibiliser les enfants égyptiens aux cultures du monde. Ces deux bibliothèques souhaitent aussi répondre aux besoins particuliers des enfants handicapés à travers des programmes d'activités, des ateliers et des ressources papier et en ligne.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

- La Bibliothèque francophone:

Située au niveau B1 dans la Grande Salle de lecture, la Bibliothèque Francophone (BF) a été créée suite au don par la BNF à la BA en 2009. Composée de 500 000 ouvrages en langue française, la collection de la BNF couvre tous les domaines de l'édition française de 1996 à 2006, plaçant ainsi la BA au 4e rang des bibliothèques francophones à l'échelle mondiale.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

- La Bibliothèque de Multimédia et des arts:

La Bibliothèque des Arts et du Multimédia organise, tout au long de l'année, des cycles de projections cinématographiques dont la programmation s'articule, chaque mois, autour d'un thème différent. Ayant lieu tous les jeudis, la projection du film est précédée d'une présentation avec les contextes culturel, historique, social et artistique nécessaires pour mieux comprendre l'histoire du film.

Ce programme mensuel aspire à créer une plate-forme pour faire découvrir au public les différents aspects des cultures du monde ainsi que lui présenter les divers sociétés, idées et problèmes mondiaux.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Bibliothèque de Taha Hussein:

La Bibliothèque Taha Hussein (doyen de la littérature arabe et aveugle) a adopté une nouvelle approche concernant l'offre de ses services aux non-voyants et malvoyants, leur permettant ainsi de consulter les ressources de la BA et de visiter certains sites Internet. Equipée de logiciels de pointe, elle leur offre la possibilité de lire, d'écrire, de naviguer sur Internet et de consulter les ressources électroniques ; ce qui leur procure un certain niveau d'autonomie. La Bibliothèque Taha Hussein est installée au niveau de l'entrée pour faciliter le déplacement de ses visiteurs.

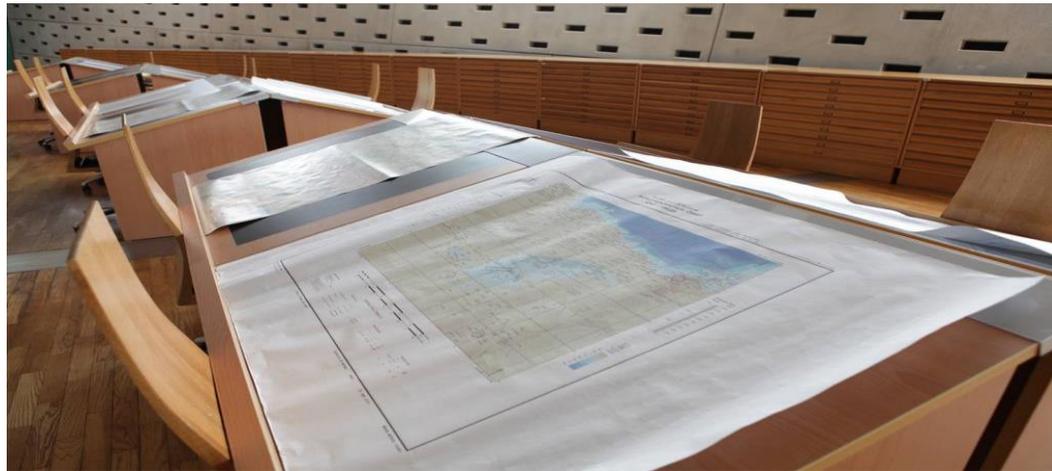


LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

La Bibliothèque des Cartes et des Plans:

Le fonds de la Bibliothèque des Cartes et des Plans de la BA est constitué de 6000 cartes couvrant les régions du monde y compris celles d'Alexandrie, d'Égypte, du Monde arabe et de la Méditerranée. Elle abrite une large gamme de cartes topographiques, thématiques, géologiques, mondiales, routières, cadastrales, aéronautiques, des cartes des réseaux de transport et de communications, des Atlas, des photos satellites et aériennes et les globes terrestres.

La collection de la Bibliothèque des Cartes et des Plans comprend également deux rares fac-similés de « La Carte de la Terre » réalisée par Al-Charif Al-Idrissé en 1154 pour le roi Roger II de Sicile et « La Carte Manuscrite du Golfe et de la Mésopotamie » classée parmi les plus anciennes cartes topographiques de la région.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Centres de conférences:

Le centre peut accueillir plus de 2450 personnes et comprend quatre salles de conférences aménagées pour différentes occasions : conférences, symposiums, réunions, concerts, contribuant ainsi à l'un des objectifs de la Bibliotheca Alexandrina c'est-à-dire devenir un centre de dialogue et de débat.

Le centre de conférence comprend la Grande Salle (1638 places) ainsi que trois salles plus petites : la salle Est (270 places), la salle Ouest (270 places) et la salle centrale (260 places). Il comprend également deux salles d'exposition, ainsi que des restaurants et des cafétérias. Outre le Centre, plusieurs séminaires et conférences sont organisés dans des salles situées à l'intérieur du bâtiment principal de la bibliothèque.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Le Centre des Sciences du Planétarium (CSP):

Conçu par la société française Laubeuf, il peut accueillir, dans sa bulle de 18 mètres de diamètres, 99 personnes pour des projections de films astronomiques. Ce centre a pour but non lucratif, est voué à éveiller la conscience du public et le sensibiliser à l'importance des sciences et de la technologie par le truchement de moyens de divertissement

Le centre réalise ses objectifs en stimulant la curiosité, l'imagination et la créativité à travers diverses activités mises en place par trois sections, abordant chacune les sciences d'une différente approche, relativement non conventionnelle à la communauté égyptienne. Il est divisé en trois parties :

- 1. Le Planétarium :** 93,262 visiteurs.
- 2. Musée de l'Histoire des Sciences :** 298 visiteurs.
- 3. ALEXploratorium :** 48,145 visiteurs.

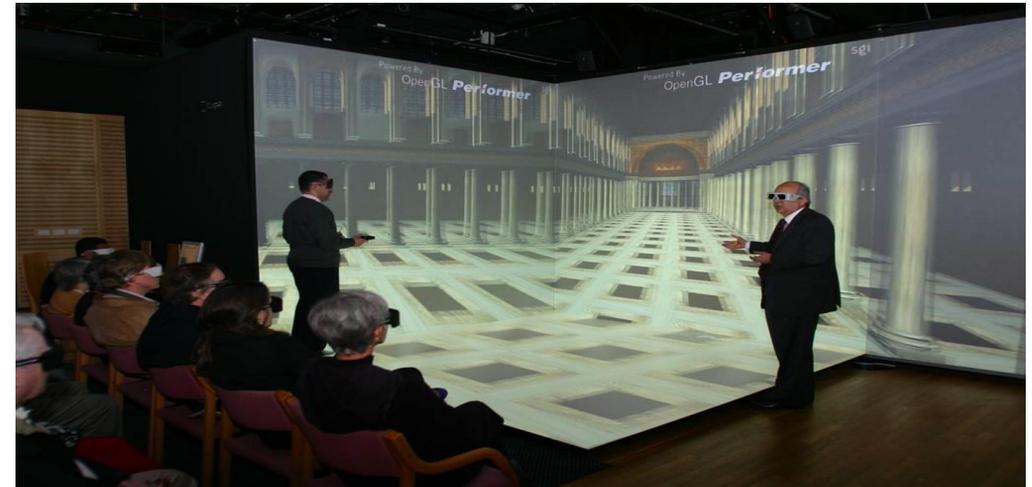


LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Immersion Virtuelle des Applications des Sciences et de la Technologie (VISTA):

La réalité virtuelle ou l'immersion virtuelle est l'un des outils les plus pratiques de visualisation qui permettent aux chercheurs d'éprouver des phénomènes naturels ou artificiels simulés en 3D, leur offrant de nouvelles perspectives et une meilleure compréhension du sujet de leur recherche. Grâce à ce système avant-gardiste ayant éliminé le besoin aux modèles physiques, le processus de recherche devient plus sûr, plus court et moins coûteux.

Géré par ISIS, Vista est la dernière génération des systèmes de visualisation FLEXTM, une des solutions des simulations bidimensionnelles. La BA est la 1^{re} bibliothèque en Afrique et au Moyen-Orient à mettre à la disposition des chercheurs des outils assez avancés. Ceci devrait permettre aux chercheurs égyptiens de travailler en collaboration avec leurs pairs dans les pays développés. Dès son inauguration le 15 février 2006, Vista a été utilisé par un nombre considérable de centres de recherche dans maints domaines.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

CULTURAMA:

Le Culturama est un panorama culturel sur l'histoire égyptienne. Il est la première présentation composée de neuf écrans à multicouches numérisés interactifs dans le monde entier. Le nombre de visiteurs égyptiens et étrangers est de 4.180.829 visiteurs.

Créé par le Centre de Documentation du Patrimoine Culturel et Naturel (CultNat), le Culturama est un outil innovateur combinant en un Tout cohérent une richesse d'informations sur le patrimoine culturel et naturel, un programme multimédia instructif et attrayant aussi bien qu'une technologie de visualisation.

Culturama est une présentation multimédia couvrant l'histoire égyptienne au cours de 5 000 ans, et jetant la lumière sur des exemples du patrimoine pharaonique, copte et musulman. En outre, elle met la lumière sur les plus importantes destinations touristiques à Alexandrie par le biais d'une carte interactive qui fait connaître le patrimoine de la ville.

Culturama consiste en un écran énorme interactif panoramique de 180 degrés et d'un diamètre de 10 mètres, composé de neufs écrans plats séparés disposés dans un demi-cercle, et de neufs projecteurs gérés par un seul ordinateur. Un logiciel multimédia interactif de projection a été spécialement conçu par l'équipe de CultNat.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Passons aux musées:

Le musée de l'antiquité:

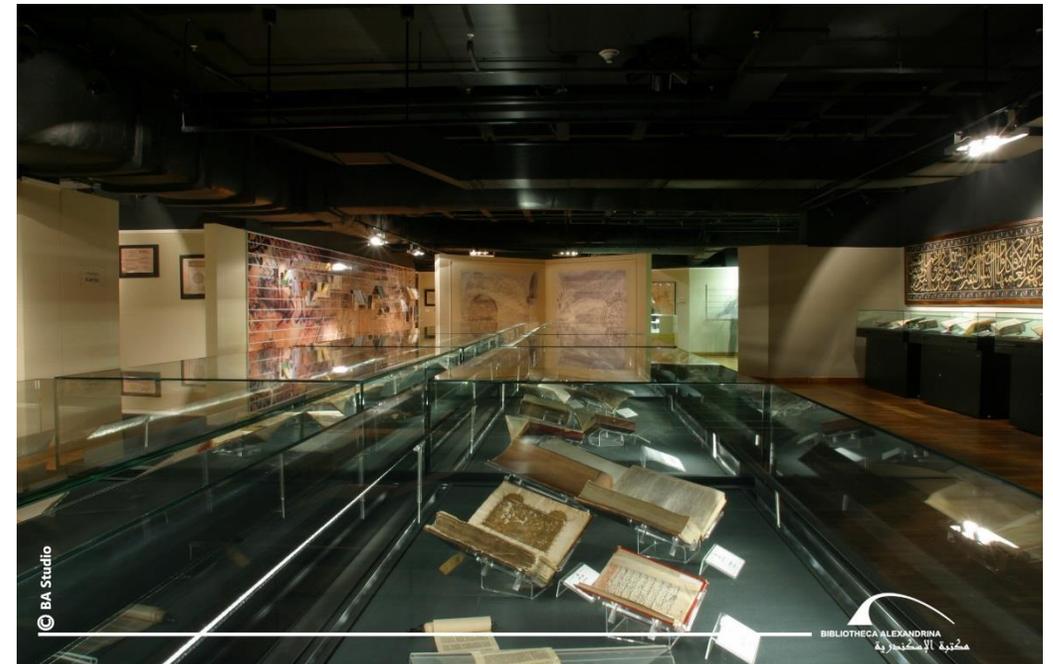
Le Musée des Antiquités de la BA est l'un des rares musées au monde mettant à la disposition du public des pièces archéologiques exposées dans le même emplacement où elles étaient découvertes.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Le musée de manuscrit:

De caractère culturel, académique et éducatif, le Musée des Manuscrits est l'une des composantes majeures du Secteur de l'Approche Culturelle de la BA. Ses différentes sections, adoptant toutes une approche cognitive scientifique avancée, œuvrent en parfaite harmonie dans le but de mettre en action ce dispositif intégré.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Le musée du président Sadate:

Le musée abrite une sélection de prix d'honneur, de décorations et d'insignes décernés au feu Président Sadate sur le plan national et international, autres que des cadeaux commémoratifs en or, argent, bronze ou cuivre attribués au couple Sadate.

La collection compte également des costumes civils et militaires du Président Sadate, dont le plus important est celui porté le jour de son assassinat le 6 octobre 1981.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

L'exposition de Shadi Abdel Salam:

Shadi Abdel Salam (1930-1986) est un artiste original, et un cinéaste d'une renommée internationale. Il est un scénariste, un metteur en scène et un designer créatif qui s'est illustré dans le domaine de la décoration et des costumes. Ses travaux traduisent une vision originale de l'ancienne culture égyptienne, ainsi que du patrimoine islamique et copte.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Collection de Mohamed Awad:

L'exposition compte également de rares photographies de la cité prises entre le XIXe et la 1e moitié du XXe siècle, mettant en exergue la vie culturelle de la ville cosmopolite telle qu'elle était représentée par ses écrivains et artistes. La collection constitue ainsi une documentation saisissante de la « ville à moitié imaginée et pourtant totalement réelle » que Durrell décrit dans son œuvre *Le Quatuor d'Alexandrie*.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Centre International des Sciences de l'Information:

Le Centre International des Sciences de l'Information est un centre de recherche affilié à la BA œuvrant pour la mise en place des projets numériques et informatiques. Son but est de promouvoir l'esprit de créativité et d'innovation qui est au cœur de la mission de la BA. Conformément aux objectifs de la BA, le centre prend aussi bien en charge la préservation du patrimoine sous format numérique, la vulgarisation de la connaissance humaine, ainsi que le développement de recherches, d'activités et de projets relatifs à la construction d'une bibliothèque numérique mondiale. ISIS a reçu en 2002 le Prix du Mérite.

Outre les partenariats, via ISIS, la BA fournit une plateforme de collaboration entre les jeunes chercheurs de l'Egypte et du monde ; et ce grâce à sa structure constituant une atmosphère favorable à la recherche. Or, tout chercheur peut aisément bénéficier d'une connexion Internet haut-débit, d'un nombre de facilités d'analyse de données, d'unités de stockage de grande capacité. Quant au Superordinateur, système de calcul haute performance, il représente une nouvelle dimension dans le domaine de la recherche scientifique, permettant ainsi aux savants et aux chercheurs d'effectuer des millions de milliards d'opérations en une seconde et a obtenu le Prix pour Réalisations Exceptionnelles de l'Association Américaine des Ingénieurs Civils.

The screenshot displays the website for Bibliotheca Alexandrina. At the top, there is a navigation menu with the following items: "A propos de la BA", "Centre de conférences", "Projets et activités", "Politique de dons", "Actualités", "Evénements", "Publications", "Galerie photos", "A l'intention de", and "Offres". Below the menu is a large banner with the text "Vous pouvez également consulter..." and a carousel of logos for various partners: Réseaux Africains, CEDEJ (Archives de la Presse Egyptienne), DAR (Dépôt des Fonds Numériques), BA Info (Service d'Information BA/FA pour l'Afrique), BA Moodle (Services d'apprentissage à distance), and Institut de Formation Professionnelle (IFP). Below the banner, there is a section titled "POUR LES VISITEURS" with a sub-section "Horaires d'ouverture" stating: "du dimanche au jeudi de 10h00 à 19h00, les vendredis de 14h00 à 19h00, et les samedis de 12h00 à 16h00." There are also links for "Venir à la BA" and "Visites Guidées". On the right side, there is a section for "Evénements" with a date range "26 JUN 2018 - 29 JUN 2018" and the event name "CardioAlex 2018". At the bottom, there are several small icons and a "Retour en haut" button.

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

La Bibliothèque Numérique Mondiale:

Il s'agit de la plus grande bibliothèque numérique du monde. Elle a été lancée officiellement le 21 avril 2009 au siège de l'UNESCO à Paris. Ce projet a été initié par la Bibliothèque du Congrès avec l'aide technique de la BA, suite à une convention signée en 2007 entre les deux parties, stipulant :

La contribution de la BA, parmi un nombre de bibliothèques et d'institutions partenaires dans le monde, avec quelques ouvrages de sa collection tels que la Description de l'Égypte. la BA a pris l'initiative de numériser et de mettre gratuitement en ligne la « Description de l'Égypte », un vrai chef-d'œuvre datant de 200 ans. L'ouvrage de 20 volumes est le fruit de la collaboration de plus de 150 savants et chercheurs et quelques 2 000 artistes et techniciens, ayant accompagné Napoléon Bonaparte lors de son expédition de l'Égypte en 1798 afin d'étudier les différents aspects de la civilisation et la culture égyptiennes. C'est grâce aux efforts assidus du Centre International des Sciences de l'Information (ISIS) que les 20 volumes de textes et de planches ont été intégralement numérisés et intégrés à un navigateur virtuel adapté aux besoins des utilisateurs.)

Sa contribution à la conception et l'élaboration de l'infrastructure de la Bibliothèque Numérique Mondiale ainsi qu'au développement de sites miroirs. Elle contribue au développement des fonctions de recherche et d'affichage en langue arabe.

Elle vise à combler le fossé culturel entre les peuples du monde, et ce en donnant au public un accès libre et gratuit à de nombreux manuscrits, de cartes, de livres rares, de films, d'enregistrements audio, de publications et de photographies en sept langues (arabe, chinois, anglais, français, portugais, russe et espagnol).

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Parmi ses projets, on peut citer:

1. Ambassades de connaissances
2. DAR

- **Ambassades de Connaissances:**

Le Programme des Ambassades de Connaissances (EOK) poursuit les efforts déployés par la BA pour être un centre d'excellence dans la production et la diffusion du savoir en créant un réseau de sensibilisation à travers l'Égypte.

Les Ambassades de Connaissances élaborent un programme mensuel d'activités axées sur la culture, l'art et la science, visant à rehausser et améliorer le niveau de la performance, à accroître la motivation, ainsi qu'à promouvoir le terme du savoir dans son sens le plus large auprès des étudiants égyptiens. Ce programme œuvre non seulement pour habiliter les jeunes à mieux apprendre, mais aussi à être créateurs, inventeurs, professeurs, leaders communautaires et citoyens du monde.

Publics cible :

- Les chercheurs
- Les étudiants
- Les membres du corps professoral et du personnel des universités
- Les visiteurs du campus ayant au moins 16 ans

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Objectifs :

- Représenter la BA dans les différents gouvernorats ;
- Développer les compétences de recherche des étudiants ;
- Encourager les jeunes à créer et agir ;
- Soutenir l'auto-apprentissage et améliorer les capacités des étudiants dans les différents domaines scientifiques, intellectuels et cognitifs ; et promouvoir et préserver le patrimoine culturel égyptien en organisant divers ateliers.

Services :

- Mettre à la disposition de leurs usagers toutes les bases de données et les revues scientifiques de la BA qui traitent d'une multitude de thèmes couvrant les différentes sciences et connaissances humaines ;
- Donner accès sans restriction au Dépositaire des Fonds Numériques (DAR) de la BA ;
- Proposer pour consultation l'ensemble de publications de la BA.

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

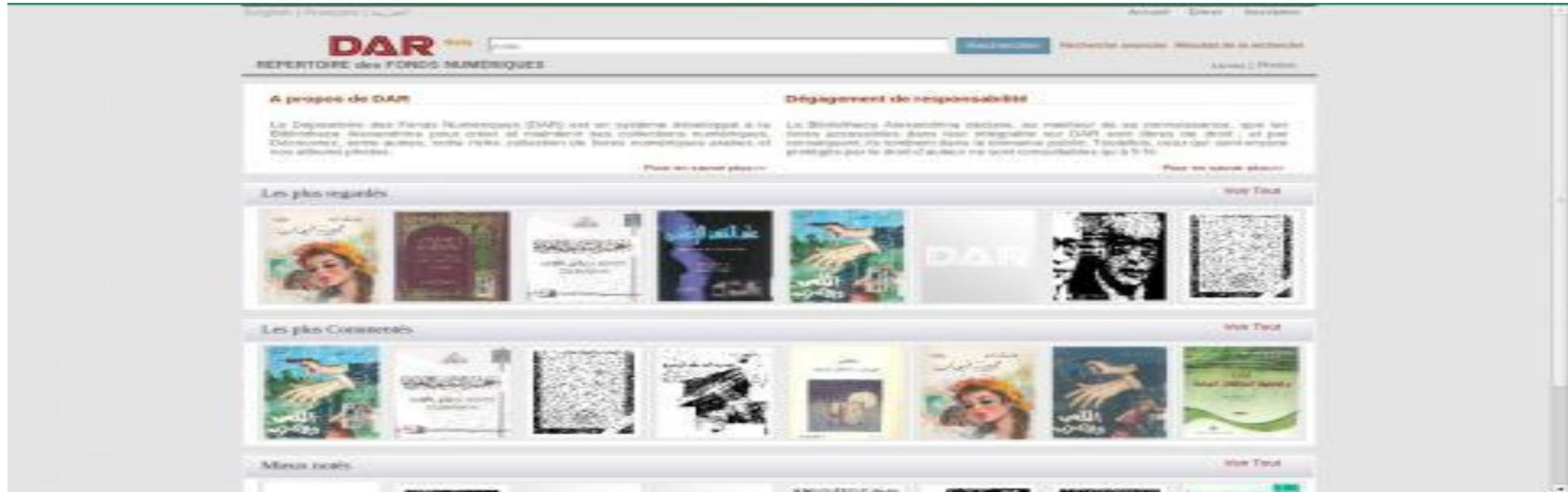
Répertoire des Fonds Numériques (DAR):

Le Dépositaire des Fonds Numériques (DAR) est un système développé par le Centre International des Sciences de l'Information de la BA (ISIS) afin de créer et maintenir les collections numériques de la bibliothèque. Il sert à la préservation et l'archivage de tous types de ressources numériques (livres, diapositives, négatifs, manuscrits, cartes, matériaux audio et vidéos), tout en favorisant leur accessibilité par le développement des outils de recherche et de navigation. Plus de 210.000 livres et 35.000 images sont disponibles sur le site web de DAR. Les visiteurs peuvent gratuitement accéder à l'intégralité des ouvrages libres des droits d'auteur et à 5% des ouvrages protégé par lesdits droits. Cependant, ceux-ci sont disponibles sur le réseau interne de la BA avec un accès limité au nombre de copies conservées. La collection de DAR fournit des options de recherche à partir du contenu, de l'intitulé du livre, du sujet et des mots-clés.

DAR l'institution phare de l'ère numérique contenant ce qui suit:

1. Référentiel d'actifs numériques
2. Référentiel développé par la BA pour maintenir la collections numériques de la bibliothèque
3. Fournit un accès public aux collections numérisées une fonction de recherche et de navigation sur le Web
4. Inclut la plus grande collection de livres arabes
5. Livres hors copyright
6. Livres in-copyright

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Nous avons mis en place «**Nous créons la bibliothèque d'Alexandrie du code source**»:

« *La bibliothèque d'Alexandrie des codes sources* » : c'est le projet ambitieux de l'UNESCO et de l'INRIA, formé depuis 2015 et dont la première version vient d'être présentée au siège de l'UNESCO le jeudi 7 juin 2018. Cette archive des codes sources nommée [Software Heritage](#) a été lancée officiellement le 30 juin 2016 et contient déjà plus de 4 millions de codes sources à l'heure actuelle. Accompagnée par de prestigieux sponsors et partenaires comme Microsoft ou la Société Générale, la plateforme d'archivage Software Heritage est encore en développement et on estime qu'elle sera stable à partir de 2023, date à laquelle elle aura coûté 17 millions d'euros de budget.

Le directeur du projet [Roberto Di Cosmo](#), chercheur et informaticien, est encore à la recherche de sponsors en revendiquant l'utilité de Software Heritage et l'importance pour les sociétés du futur.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Sur le plan professionnel on peut présenter les missions et l'objectif du catalogage d'Alexandria:

L'objectif de la section du catalogage à la BA

Extension DDC et la version arabe DDC:

1. 297 pour l'Islam, le Babisme, la foi Bahia.
2. Sera inclus dans la version imprimée de DDC 23

Sujets en arabe et fichier d'autorité en nom arabe:

1. script arabe et le fichier d'autorité arabe nécessaire
2. Contrôle bibliographique arabe de notre collection arabe
3. Records VIAF
4. Contribution limitée des notices nominales arabes à NACO
5. Centre d'autorité pour servir le monde arabe
6. Fonction de liaison de catalogue BA parmi les scripts multilingues

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Edition arabe du format MARC 21 pour les données bibliographiques:

1. Compréhensive
2. Complète
3. Mise à jour et traduction fidèle (pas arabisation)
4. Exemples assurant une couverture en arabe
5. Version imprimée (3 volumes)
6. Version en ligne (tags les plus importants)



Toujours dans l'attente d'un avenir meilleur, la BA ne se suffit pas de ce qui a été réalisé mais sur le plan de nouveauté, le département de l'accessibilité bibliographique vient de convertir le format de règles de catalogage anglo-américaines AACR2 (Anglo American cataloging rules) en RDA (Ressource description accessibilité).

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Le RDA pour la bibliothèque d'Alexandrie:

1. Une formation interne
2. Actuellement, les spécialistes de la BA sont en train d'écrire la politique locale et à écrire le vocabulaire RDA arabe.
3. Phase transitoire pour appliquer RDA comme nouveau catalogue standard
4. Basé sur FRBR (Functional Requirements for Bibliographic Records / Fonctionnalités requises des notices bibliographiques) et FRAD (Extension du modèle FRBR aux données d'autorité)
5. Aidez les utilisateurs du catalogue à trouver facilement les informations nécessaires
6. Cadre flexible (flexible Framework)

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Bibliotheca Alexandrina traduit la boîte à outils de description et d'accès aux ressources (RDA Toolkit) en arabe (le 20 juin 2018).

La Bibliotheca Alexandrina a conclu un accord récemment avec le Comité directeur de la RDA pour traduire en arabe la boîte à outils de description et d'accès aux ressources (RDA), en coopération avec la Fédération arabe pour les bibliothèques et l'information.

Conformément à cet accord, la Bibliotheca Alexandrina s'engage à mettre à jour et à maintenir la RDA arabe en même temps que les modifications du texte original de la RDA. En outre, la Bibliotheca Alexandrina est autorisée à publier la version numérique en arabe via le site Web de la boîte à outils RDA. L'accord implique la traduction du matériel de référence RDA, contribuant au registre RDA, en plus de la publication d'une version PDF personnalisée d'un an.

La RDA est développée dans le cadre d'un processus de collaboration dirigé par le Comité de pilotage RDA (RSC) pour servir le monde numérique et le nombre croissant d'utilisateurs de métadonnées.

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE



HOME SUBSCRIBE ▾ NEWS & INFORMATION TRAINING RESOURCES ▾ RDA IN TRANSLATION ▾ SHOP RDA ▾ MORE RESOURCES ▾

HOME SUBSCRIBE ▾ NEWS & INFORMATION TRAINING RESOURCES ▾ RDA IN TRANSLATION ▾ SHOP RDA ▾ MORE RESOURCES ▾

▶ [Access RDA Toolkit](#)

▶ [EXPLORE Toolkit Beta Site](#)

▶ [Free Trial](#)

▶ [RSC RDA Steering Committee](#)

▶ [RDA Discussion List](#)



Biblioteca Alexandrina to Translate RDA

By jhennelly | June 20, 2018 - 10:16 | Posted in: News & Information

MORE

▶ [Access RDA Toolkit](#)

▶ [EXPLORE Toolkit Beta Site](#)

▶ [Free Trial](#)

▶ [RSC RDA Steering Committee](#)

▶ [RDA Discussion List](#)

HOME / NODE / BIBLIOTECA ALEXANDRINA TO TRANSLATE RDA

Biblioteca Alexandrina to Translate RDA

Wed, 06/20/2018 - 10:16 | Posted in: #News & Information

The Copyright Holders of RDA are pleased to confirm that an agreement has been reached with Biblioteca Alexandrina for an Arabic translation of RDA. The translation will appear on RDA Toolkit following the conclusion of the 3R Project. The Arabic translation will be the first RDA translation using a non-Roman script and will be an important step forward in the internationalization of the standard. [More information on this agreement is available on the Biblioteca Alexandrina website.](#)

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

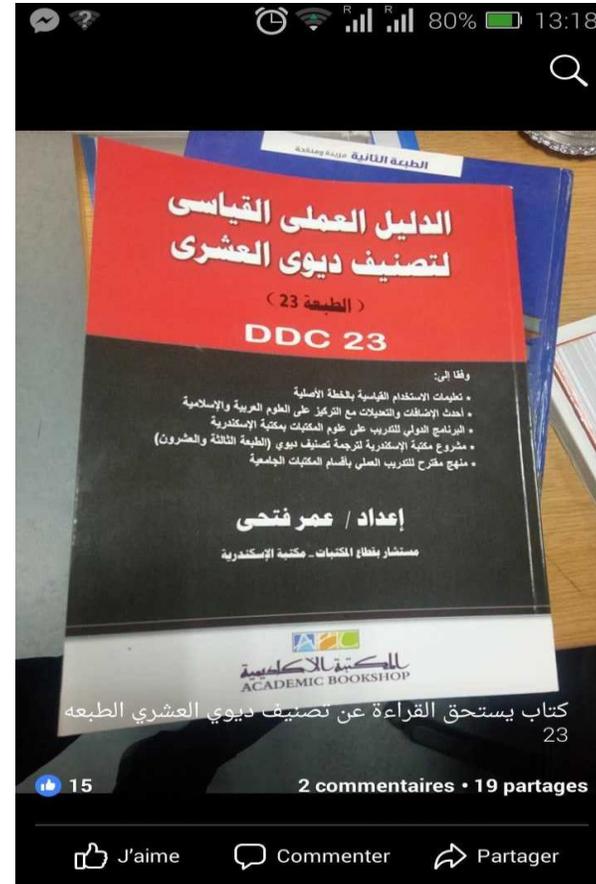
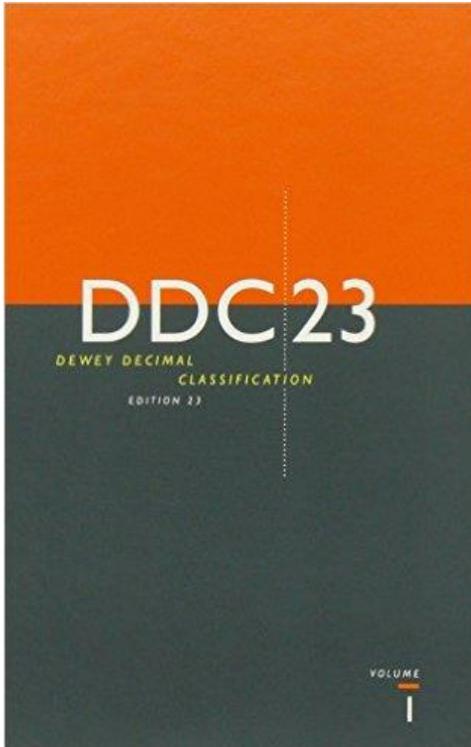
Expansion dans les schémas de classification Dewey de la religion islamique:

Le système de "classification décimale de Dewey" a été adapté pour répondre aux besoins de la classification arabe et islamique. Les expansions significatives dans plusieurs classifications islamiques ont été soigneusement planifiées et développées par un personnel de BA et soumises au Comité de politique éditoriale de Dewey. Il a ensuite été préparé dans la forme finale et inclus dans Dewey, à travers un processus qui comprenait de longues discussions avec la communauté islamique utilisée

Ces expansions, qui comprenaient les périodes historiques de l'Islam, Hadith, et le Coran (catégorie de classification 297.1-8 sur l'Islam), ont été inclus dans la 23ème édition internationale de Dewey. Il a été suivi par d'autres expansions dans la même catégorie taxonomique 297.1-8, ils ont été inclus dans Web Dewey, y compris: Lois et rituels religieux, Makkah, Sunna, Chiites, Alaouites et le Babisme. Ceci s'ajoute aux articles de classification de la loi islamique incorporés par la loi, y compris les écoles de droit et de mariage dans l'Islam dans la catégorie de classification 340.59, et les modèles généraux dans 347-342, respectivement. De nouvelles extensions sont prévues pour être incluses dans les mises à jour successives de Web Dewey et dans la prochaine édition papier. Par Dewey dans le monde.

En outre, le secteur de la librairie vient de lancer la version arabe de la 23e édition.

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Un nouveau logiciel:

la BA n'a pas renouvelé la convention du contrat du logiciel VIRTUA. Par conséquent, le secteur de la technologie et l'informatique (ICT) a commencé à créer un nouveau logiciel BA-LIS (Bibliotheca Alexandrina Library System).

Nous sommes toujours au point de l'implémentation et à le tester avec la coopération des bibliothécaires de système intégré et les catalogueurs pour tester chaque changement en lien avec les développeurs pour obtenir une interface qui répond à tous les besoins des utilisateurs ou des catalogueurs.

Une société de conseil spécialisée dans l'accessibilité numérique nous accompagne et nous aide pour la mise en place de ce nouveau système,

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

BA-LIS BA-LIS

10.202.2.234/en/LIS/NewSearchOfBrowseTab/Details

BA CATALOG English

Cataloguing Search Circulation LogOut LOC Help

BROWSE SEARCH TAB

Title treated sewage waterK Search

The reuse and recycling of contaminated soil / Stephen M. Testa. 1
View Bibs

Reuse of drainage water project : analysis of water management in the Eastern Nile delta : final report reuse model / S.T. Abdel Gawad...[et al.].
1
View Bibs

Reuse of drainage water project II : proceedings of the workshop on water management in irrigated agriculture in Egypt, April 21-22
Cairo, Egypt / ed. by S.T. Abdel Gawad and A.A.M.F.R. Smit.
1
View Bibs

Windows taskbar icons: Internet Explorer, Firefox, VLC, Ope...

BA-LIS BA-LIS

10.202.2.234/en/LIS/KeyWordSearch_Solr/KeyWordSearchList

KEYWORD SEARCH :

Field	Title	Criteria	and	Reuse and recycle treated sewage water
Field	Author	Criteria	and	
Field	Author	Criteria	and	
Field	Author	Criteria	and	

FILTER BY:

Location: Ch Lib - A (6-7), Ch Lib - AVM, Ch Lib - B (8-9), Ch Lib - C (10-11), Ch Lib - Maps, Ch Lib - Periodicals, Ch Lib - References, Children Library

Item Class

Choose Sort Criteria clear filter Search

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

BIBframe:

La BA est la seule bibliothèque arabe du registre d'implémentation BIBFRAME.

Son objectif est d'être un centre d'excellence pour la production et la diffusion des connaissances, et d'être un lieu de dialogue et de compréhension entre les cultures et les peuples. Et comme l'une des plus grandes bibliothèques arabes du Moyen-Orient, nous aimerions contribuer au processus de conversion, de test et de développement d'outils de l'initiative Bibframe, où la BA jouerait un rôle majeur dans la composante arabe, car sa collection contient une variété de notices MARC pour les livres, les livres rares, les manuscrits, les publications en série et les cartes, en particulier en langue arabe.

Statut / Plans de mise en œuvre:

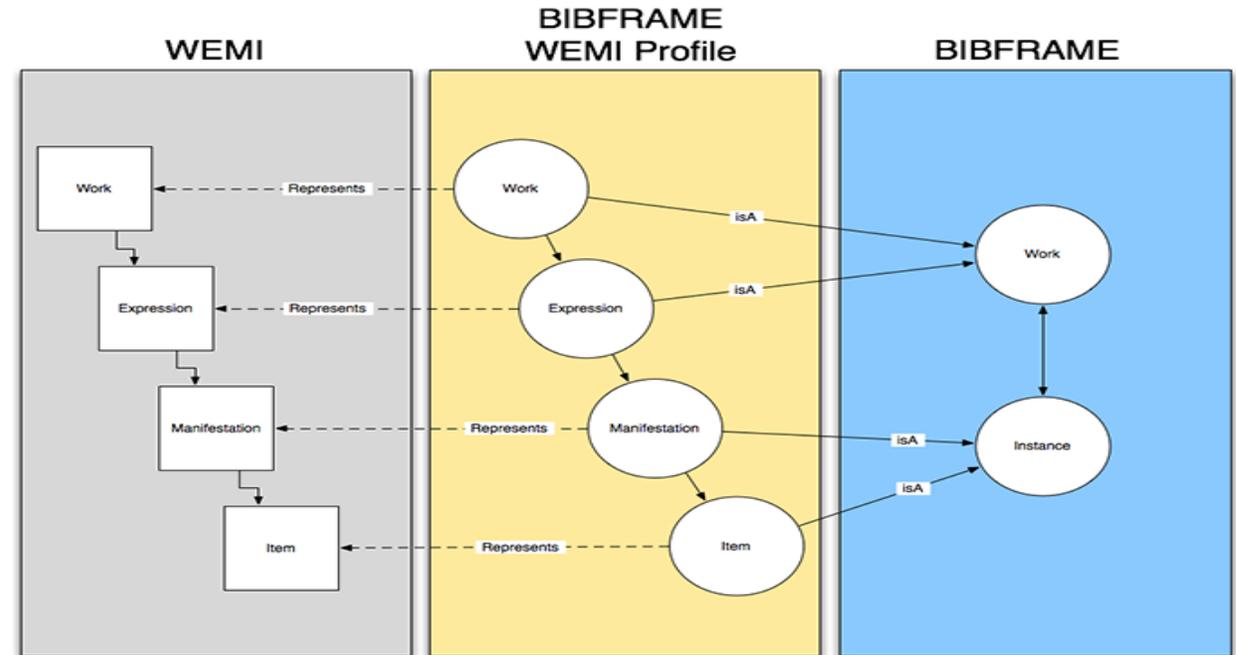
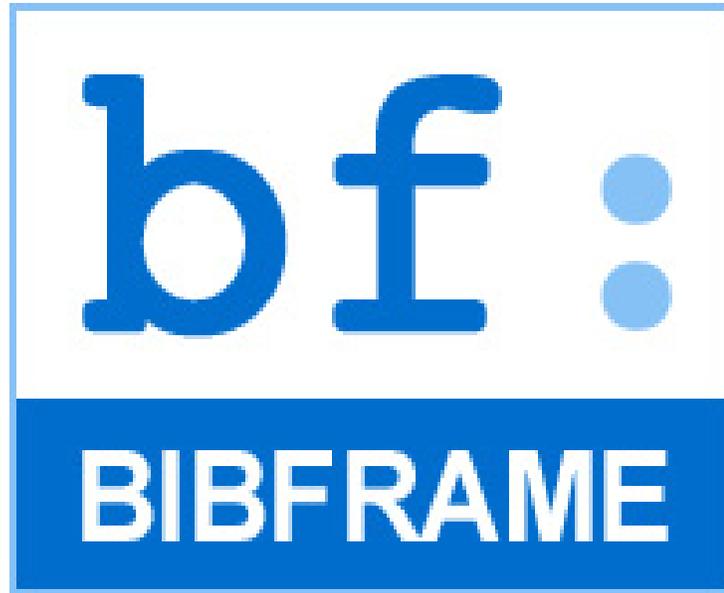
L'équipe d'administration ICT LIS avec une expertise dans le développement de logiciels liés aux systèmes d'information de la bibliothèque est dédiée à travailler à ce travail et à augmenter son personnel pour cette initiative.

Nous allons tester le vocabulaire BIBframe, le modèle de données, l'éditeur et les outils en convertissant les enregistrements MARC de la collection BA en Bibframe.

Nous contribuerons à la création de nouveaux enregistrements arabes BIBFRAME, ainsi qu'au développement d'outils de conversion pour la langue arabe.

Nous fournirons des commentaires sur les problèmes de conversion que nous rencontrons en utilisant les outils, le vocabulaire BIBframe et le modèle de données.

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE



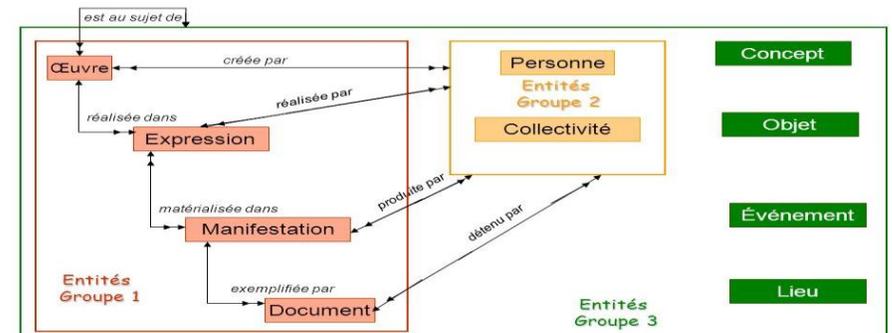
Model

- Work
- Instance
- Authority
- Annotation



<http://de.slideshare.net/zepheiraorg/bibliographic-14207718>

Le modèle FRBR en un schéma



Extrait de : Leresche Française. Unimarc dans le contexte normatif international, 2010 [en ligne]

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Centre d'apprentissage, de tolérance, de dialogue et section de compréhension avec la coopération des catalogueurs la BA présente un formation pour les bibliothécaires:

ILTP: International Librarianship Training Program:

1. Programme de formation des bibliothécaires internationale aux dernières techniques le domaine de la bibliothéconomie et des sciences de l'information, notamment en Egypte, dans la région arabe et en Afrique.
2. Basé sur la combinaison entre académique et perspectives pratiques.
3. Couvre divers domaines de la profession de bibliothécaire en fournissant des programmes intégrés, des cours, des ateliers et conférences séparées.

Le contenu de ce programme est:

1. Exemples de cours dispensés
2. Règles de catalogage anglo-américaines
3. Programme de classification bibliographique
4. Catalogage lisible par machine "MARC 21«
5. Classification décimale de Dewey
6. Catalogage subjectif
7. atelier de contrôle d'autorité
8. Développement de collection
9. Citation bibliographique

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Normes bibliothéconomiques arabes:

Poursuivant ses tendances et sa mission d'être un centre du savoir et une bibliothèque de renommée internationale, la BA a lancé le projet des Normes bibliothéconomiques arabes .

Le projet vise à normaliser les outils bibliographiques arabes, ses systèmes et ses pratiques dans les bibliothèques arabes afin d'échanger les données interbibliothèques et assurer l'accès universel aux ressources.

Le site Web est conçu pour aider les bibliothèques arabes à échanger et partager les données bibliographiques ainsi que celles d'autorité ; et ce dans un souci de coopérer plus efficacement entre elles pour mieux gérer les informations et les connaissances, fournir des ressources tout en maximisant les avantages, mieux servir leur communauté et permettre l'interopérabilité avec leurs pairs de par le monde. Pour ce faire, elles ont besoin de créer une plateforme commune et de développer leurs propres outils bibliographiques.

Le site Web des Normes bibliothéconomiques arabes procure d'amples informations, dans les langues arabe et anglaise, sur les normes ainsi que les outils bibliographiques développés par la BA. Il est conçu sous une forme simple, conviviale et navigable, permettant aux visiteurs de repérer et d'accéder rapidement aux informations recherchées. Mettant l'expérience d'utilisateur au cœur de l'attention, le site a été créé en recourant aux technologies de pointe pour le rendre compatible avec les navigateurs, les téléphones intelligents et les appareils mobiles de nos jours.

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

 Arabic Library Standards



[Home](#) [About](#) [Projects & Products](#) [Knowledge Center](#) [News](#) [Communicate](#)

Search website ...



International Standards Optimized for Arab Use.



Projects & Products

From cataloging and metadata standards to classification and indexing tools; library standards that meet your needs.

[MORE](#)



Knowledge Center

Upgrade your professional knowledge, improve your productivity, and keep up-to-date with the latest trends and updates.

[MORE](#)



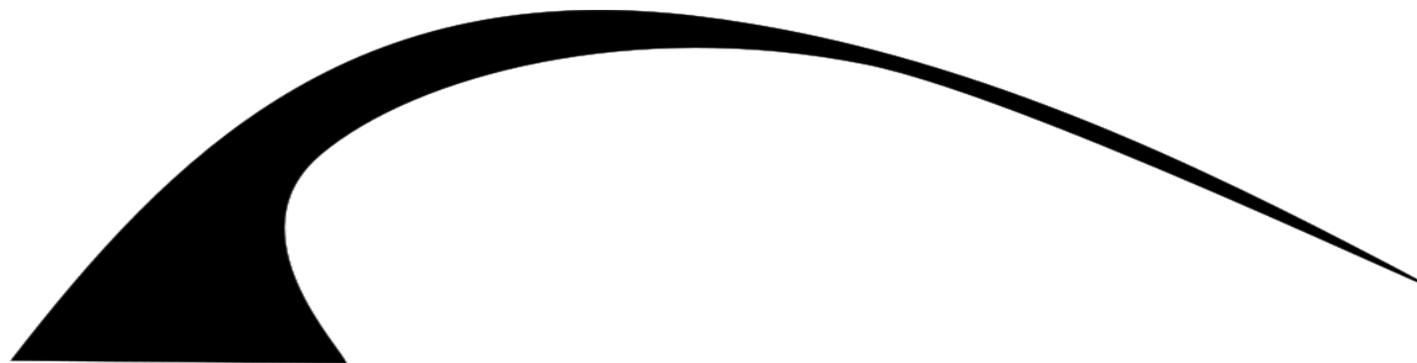
Highlights

Bibliotheca Alexandrina Translates the Resource Description and Access (RDA) Toolkit into Arabic Check it Now!

[MORE](#)

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

D'ailleurs, le logo de la BA illustre cette dynamique. Associant le soleil levant, la mer et le phare, il conjugue les idées de lumière du monde, continuité entre le passé et le présent, d'ouverture portuaire et de guide. Le phare d'Alexandrie étant considéré comme l'une des sept merveilles du monde. La BA se pose en temple du savoir universel, ou en "*cathédrale du développement*", dont parlait Nehru.



BIBLIOTHECA ALEXANDRINA

مكتبة الإسكندرية

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Conclusion

La mission de la BA:

La Bibliotheca Alexandrina est destinée à être un centre d'excellence pour la production et la diffusion du savoir ainsi qu'un lieu de dialogue et d'échange entre les peuples et les cultures.

L'objectif de la BA:

La fenêtre du monde sur l'Égypte

- La fenêtre de l'Égypte sur le monde
- L'outil pour relever les nouveaux enjeux à l'ère numérique
- L'échange entre les différents peuples et les différentes civilisations.
- La francophonie

LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Aujourd'hui, ce vaste complexe est une réalité, recevant plus de 1,5 millions de visiteurs par an.

Le nombre des institutions hébergées par la BA est en croissance continue. Ainsi, cette dernière est devenue le centre névralgique de maints réseaux régionaux et internationaux.

La BA est une institution qui s'ouvre sur le monde à travers la Méditerranée, lac des civilisations, qui a vu naître des cultures et des religions en forte interaction entre les communautés méditerranéennes. Portail de connaissances, don de l'Égypte au monde, la BA tend la main en toute collégialité aux établissements culturels, scientifiques et religieux égyptiens, arabes, africains et internationaux.



LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE D'ALEXANDRIE

Pour plus d'informations vous pouvez consulter ces références:

<https://www.bibalex.org/fr/>

<https://www.batiactu.com/edito/inauguration-bibliotheque-alexandrie-13383.php>

<https://www.letemps.ch/societe/nouvelle-bibliotheque-dalexandrie-histoire-dune-architecture-phenix>

<https://usbeketrica.com/article/nous-creons-la-bibliotheque-d-alexandrie-des-codes-sources>

<https://dailygeekshow.com/lemblematique-bibliotheque-dalexandrie-a-ete-detruite-par-les-restrictions-budgetaires-et-non-par-les-flammes/>

MERCI

